

# MOINS DE CEREALES ET DE BETTERAVES, DAVANTAGE DE COLZA DANS L'UE-25 EN 2005

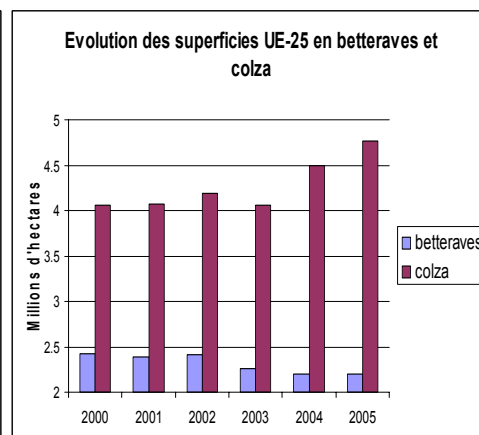
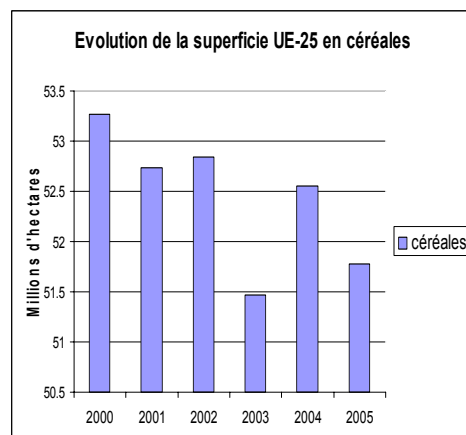
Grandes cultures : récolte 2005 dans l'UE

## Baisse des superficies céréalières, augmentation des superficies en oléagineux

**Céréales** : la superficie en céréales est en baisse, elle atteint 51,7 Mio.ha.

**Oléagineux (colza, tournesol, soja)** : la superficie en oléagineux augmente et atteint 7,1 Mio ha. Cette augmentation est due au développement des surfaces en colza.

**Betteraves** : la superficie en betteraves est constante par rapport à 2004 ; 2,2 Mio.ha.

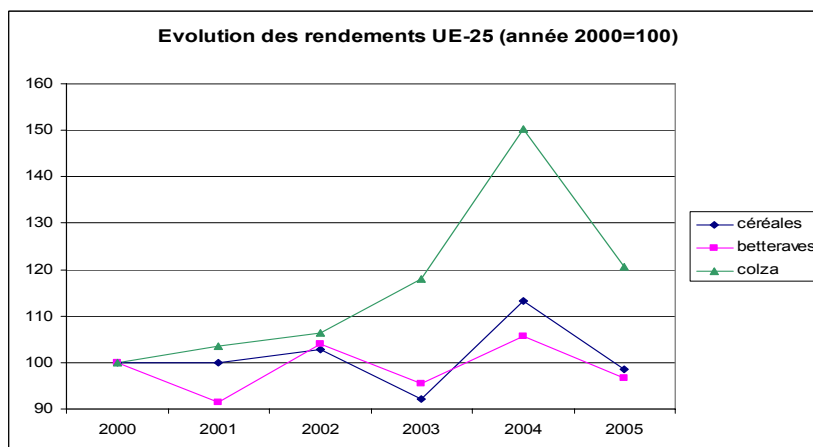


## Retour à des rendements moyens après l'année exceptionnelle 2004

**Céréales** : le rendement baisse ; il s'établit à 48 quintaux par hectare. Des conditions climatiques diverses ont accentué l'hétérogénéité des rendements entre les Etats Membres.

**Oléagineux (colza, tournesol, soja)** : le rendement baisse, il s'établit à 24 quintaux/hectare.

**Betteraves** : le rendement baisse, il s'établit à 54,5 quintaux/hectare.



**Production moyenne pour les céréales (257,9 Millions de tonnes), stable pour les oléagineux (20,3 Millions de tonnes), en baisse pour la betterave (125,7 Millions de tonnes)**

**Céréales** : une diminution des superficies ainsi que des conditions climatiques moins favorables qu'en 2004, ont pour conséquence une baisse de la production de céréales à 257,9 Mio.t contre 290,3 Mio.t en 2004.

**Oléagineux (Colza, tournesol, soja)** : la production des principaux oléagineux s'établit à 20,3 Mio.t dont un record de 15,5 Mio.t pour le colza.

**Betteraves** : la production de 125,7 Mio.t diminue d'environ 4% par rapport à 2004 comme par rapport à la moyenne des 5 dernières années.

## Statistiques en bref

AGRICULTURE ET PECHE

3/2006

Auteur

Céline OLLIER

## Contenu

Baisse de production pour les céréales..... 2

Betteraves sucrières: surface stabilisée à 2,2 Millions d'hectares et production, en baisse, à 125,7 Millions de tonnes ..... 5

Récolte record en colza : augmentation des surfaces à 4.8 Millions d'hectares et de la production à 15.5 Millions de tonnes ..... 6

Autres cultures..... 7



## Baisse de production pour les céréales

Une diminution de superficie ainsi que des conditions climatiques moins favorables qu'en 2004, ont pour conséquence une baisse de la production de céréales de 11,2%; 257,9 Mio.t contre 290,3 Mio.t en 2004. Cependant la récolte 2005 reste dans la moyenne (-1.1% par rapport à la moyenne des cinq dernières années). Les 3 plus gros

producteurs sont la France (63,6 Mio.t), l'Allemagne (46,3 Mio.t) et la Pologne (26,3 Mio.t). L'Espagne et le Portugal établissent leur production respectivement à 12,7 Mio.t (contre 23,9 Mio.t en 2004 soit **-47%**) et 0,69 Mio.t (contre 1,2 Mio.t en 2004 soit **-43%**). Au contraire, la Finlande améliore sa production de 13,5% (4,1 Mio.t).

**Tableau 1: Production de céréales, 2005 (en Tonnes)**

	Céréales sans riz	Blé tendre et épéautre	Blé dur	Seigle	Orge	Maïs grain	Triticale
<b>UE-25</b>	257 856 300*	115 596 200	8 823 273*	7 600 220	53 000 460	49 206 220*	10 302 770*
<b>BE</b>	2 713 000	1 768 410	0	2 114	306 215	553 775	49 506
<b>CZ</b>	8 079 000	4 536 000	0	193 000	2 281 000	575 000	283 000
<b>DK</b>	9 140 000	4 754 200	0	129 600	3 730 110	0	201 600
<b>DE</b>	46 259 000	23 785 300	51 500	2 830 200	11 722 500	4 053 800	2 686 100
<b>EE</b>	725 000	243 320	0	22 670	354 392	0	:
<b>GR</b>	4 230 370	270 000	1 491 000	20 000	204 000	2 132 000	0
<b>ES</b>	12 670 210	2 954 900	819 500	125 800	4 438 700	3 689 500	52 900
<b>FR</b>	63 574 000	34 885 000	2 036 000	149 000	10 357 000	13 226 000	1 783 000
<b>IE</b>	1 861 000	723 000	0	0	1027 000	0	0
<b>IT</b>	20 026 657	3 281 022	4 270 034	7 466	1 188 115	10 581 621	0
<b>CY</b>	88 174	0	5 120	0	82 986	0	0
<b>LV</b>	996 000	479 000	0	74 000	281 000	0	32 000
<b>LT</b>	2 921 204	1 475 801	0	103 837	975 498	7 209	198 997
<b>LU</b>	158 958	70 460	0	5 516	52 208	2 108	18 438
<b>HU</b>	16 087 167	5 280 362	40 686	121 035	1 270 223	:	612 976
<b>MT</b>	0	0	0	0	0	0	0
<b>NL</b>	:	1 253 000	0	13 400	337 800	:	25 000
<b>AT</b>	4 762 918	1 390 368	62 704	163 653	879 628	1 604 818	198 468
<b>PL</b>	26 274 421	8 556 248	0	3 359 452	3 460 713	1 917 388	3 747 929
<b>PT</b>	691 261	75 774	11 729	19 085	14 432	537 384	8 330
<b>SI</b>	:	141 293	0	4 092	61 239	339 657	7 846
<b>SK</b>	3 668 000	1 677 000	23 000	75 000	799 000	984 000	58 000
<b>FI</b>	4 105 900	796 000	0	35 900	2 045 000	0	0
<b>SE</b>	5 059 900	2250 100	0	106 400	1 586 700	0	278 400
<b>UK</b>	21 150 000	14 950 000	:	39 000	5 545 000	0	53 000

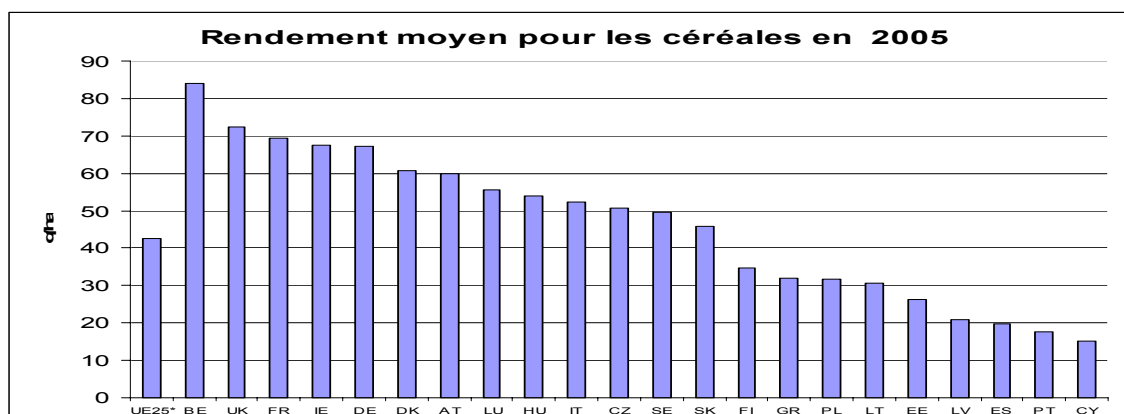
\*UE-25 estimation d'Eurostat  
: pas encore disponible

Source: base de données New Cronos d'Eurostat, 6 janvier 2006

Avec un taux de jachère revenu à 10 %, la superficie en céréales (à l'exclusion du riz) baisse de 1,5% par rapport à 2004 et la moyenne des cinq dernières années. La superficie en céréales atteint 51,7 Mio ha. **La France, la Pologne et l'Allemagne représentent 47% de la superficie de l'UE-25** et voient leur superficie en céréales légèrement diminuer par rapport à 2004 soit respectivement -1,9% (9,1 Mio.ha), -1% (8,3 Mio.ha) et -1% (6,9 Mio.ha). L'Espagne stabilise sa superficie en céréale à 6,4 Mio.ha (-0,33%). L'Italie et le Royaume-Uni voient leur superficie en céréales diminuer de plus de 5% (respectivement 3,8 Mio.ha et 2,9 Mio.ha). Alors que l'Irlande et le Portugal accusent une baisse de plus de 10 % de leur superficie en céréales (respectivement 0,28 Mio.ha et 0,39 Mio.ha), la Lettonie et la Lituanie augmentent leur

superficie de plus de 8% (0,48 Mio.ha et 0,95 Mio.ha) par rapport à 2004.

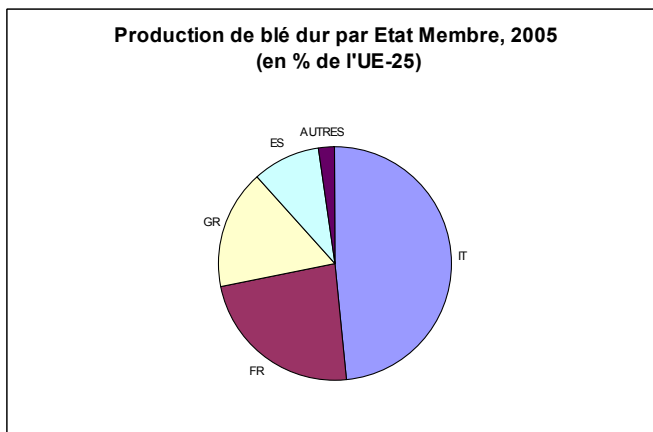
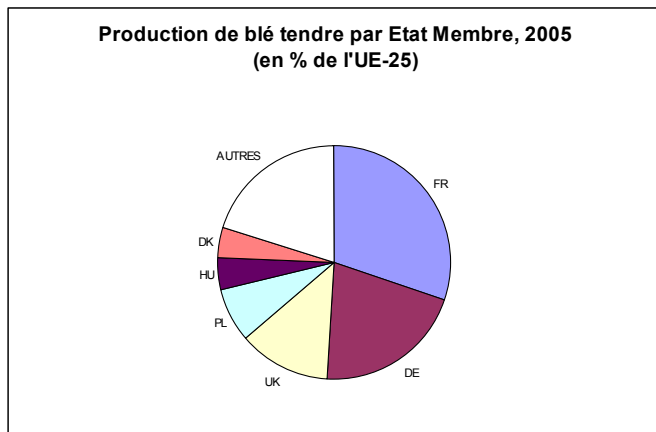
Le rendement s'établit UE-25\* à 48 quintaux/hectare soit une baisse de 13% par rapport à 2004 et de 3% par rapport à la moyenne des 5 dernières années. Les conditions de sécheresse dans la péninsule Ibérique ont fait chuter les rendements. L'Espagne et le Portugal ont des rendements de respectivement 20 quintaux/hectare contre 37 en 2004 et 18 quintaux/hectare contre 28 en 2004. Cette année l'hétérogénéité des rendements entre les Etats Membres est grande : 84 quintaux/hectare en Belgique contre au Portugal, 18 quintaux/hectare.



### Blé tendre, blé dur :

La production UE-25 en blé tendre est de 115,6 Mio.t en 2005 contre 125,3 Mio.t en 2004 mais reste supérieure à la production moyenne des 5 dernières années (+3,3%). Les

trois plus gros producteurs sont la France (34,9 Mio.t), l'Allemagne (23,8 Mio.t) et le Royaume-Uni (15 Mio.t) Les 11 pays qui cultivent du blé dur produisent à peine 9 Mio.t soit une chute de 28,5% par rapport à 2004 et de 10,5% par rapport à la moyenne des 5 dernières années.



La superficie UE-25 en blé tendre reste relativement stable et s'établit à 19,3 Mio.ha. La France et l'Allemagne, les deux plus gros producteurs de blé tendre représentent 41,3 % de la superficie de l'UE-25. La Pologne, la Hongrie et la République Tchèque représentent 21,6% de cette superficie de l'UE-25.

Des évolutions divergentes sont observées en fonction des pays. Certains diminuent (par rapport à la moyenne des superficies des 5 dernières années) leur superficie en blé tendre : Pologne -10,5% (soit 2,2 Mio.ha pour 2005), Suède -8,9% (soit 0,36 Mio.ha), Grèce -25,7% (soit 0,1 Mio.ha), Slovaquie -17% (soit 0,03 Mio.ha), alors que d'autres augmentent leur superficie en blé tendre : Portugal + 196,6% (soit 0,15 Mio.ha), Estonie +28,3% (soit 0,09 Mio.ha), Finlande +21,4% (soit 0,21 Mio.ha), Lettonie +15,8% (soit 0,19 Mio.ha). En 2005, le Portugal augmente ses surfaces de blé tendre (de 35 000 à 145 250 ha) et diminue fortement ses surfaces en blé dur (de 154 000 à 10 780 ha). La principale raison est la mise en place par le Portugal dès 2005 du découplage comme prévu par la réforme 2003 de la PAC qui rend la culture du blé dur nettement moins avantageuse qu'auparavant.

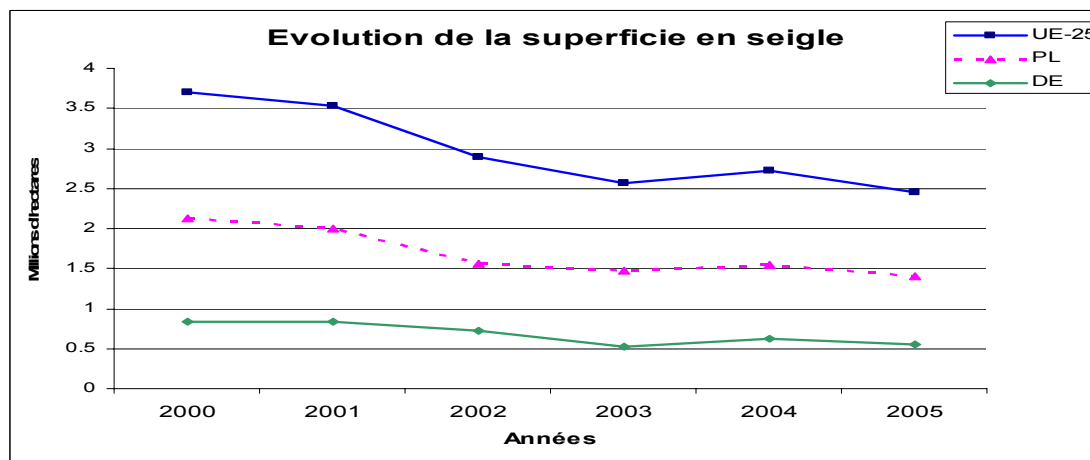
Pour la même raison, l'Italie le plus gros producteur de blé dur de l'UE-25 diminue aussi ses superficies (-12,7% par rapport à 2004 soit 1,55 Mio.ha). La superficie en blé dur s'établit alors à 3,7 Mio.ha au sein de l'UE-25 et subit ainsi une baisse de 9% par rapport à 2004.

Le rendement UE-25 en blé tendre est de 60 quintaux/hectare avec un maximum de 87 quintaux/hectare pour les Pays-bas et un minimum (dû aux conditions de sécheresse) de 5 quintaux/hectare pour le Portugal.

Le rendement UE-25 en blé dur est de 33 quintaux/hectare avec un maximum de 49 quintaux/hectare pour l'Allemagne et un minimum (dû aux conditions de sécheresse) de 9 quintaux/hectare pour l'Espagne.

### Seigle :

En 2005 la baisse de la superficie en seigle, qui n'est plus acceptée à l'intervention depuis la campagne 2003/04, se confirme au niveau UE-25 pour arriver à 2,5 Mio.ha dont 1,4 Mio.ha en Pologne et 0,5 Mio.ha en Allemagne, les deux plus gros producteurs de seigle de l'UE-25. La production suit la même tendance et atteint 7,6 Mio.t.



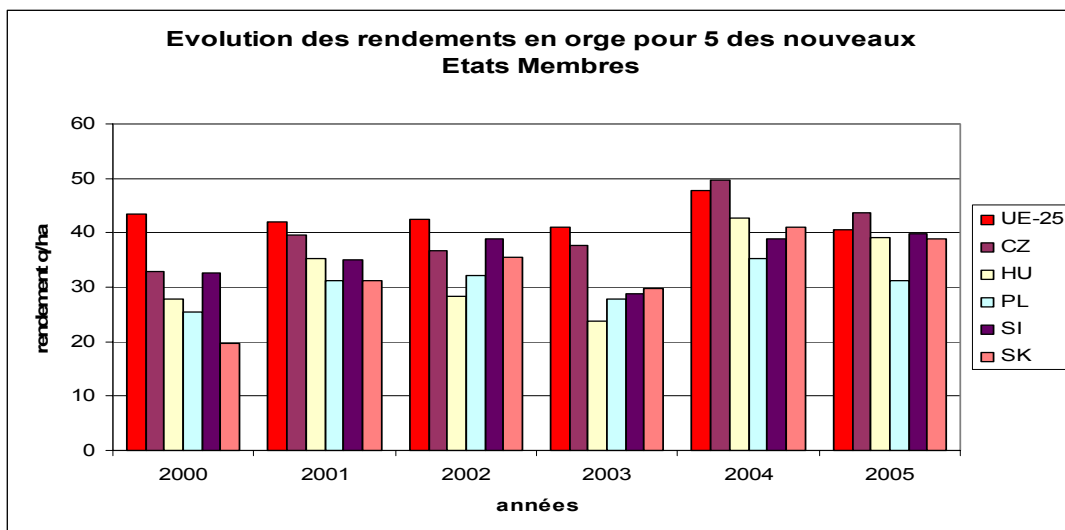
Le rendement UE-25 reste stable par rapport à la moyenne des 5 dernières années : 34 quintaux/hectare avec un

maximum de 59 quintaux/hectare pour le Luxembourg et un minimum de 7 quintaux/hectare pour le Portugal (sécheresse).

### L'orge :

Malgré une superficie UE-25 en orge relativement stable (+1,2% par rapport à 2004 et -1,8% par rapport à la moyenne des 5 dernières années) qui atteint 13,1 Mio.ha en 2005, la production de 53 Mio.t en 2005 diminue de 14,2% par rapport à 2004 et de 8,1% par rapport à la moyenne des 5 dernières années.

Les trois plus gros producteurs sont l'Allemagne (11,7 Mio.t), la France (10,4 Mio.t) et l'Espagne (4,4 Mio.t contre 10,6 Mio.t en 2004). Certains nouveaux Etats Membres dépassent le rendement moyen UE-25 2005 influencé par le rendement bas de l'Espagne (14 quintaux/hectare).



Ainsi les nouveaux Etats Membres en améliorant leurs rendements, augmentent leur poids au sein de la production UE-25.

### Maïs grain :

En 2005 la superficie en maïs grain s'établit à 6 Mio.ha pour une production de 49 Mio.t au sein de l'UE-25. C'est une production dans la moyenne des 5 dernières années mais qui reste de 10,3 % inférieure à la production de 2004. Les deux plus gros producteurs sont la France (13,2 Mio.t), l'Italie (10,6 Mio.t) et représentent près de la moitié (48.5%) de la production de maïs grain de l'UE-25.

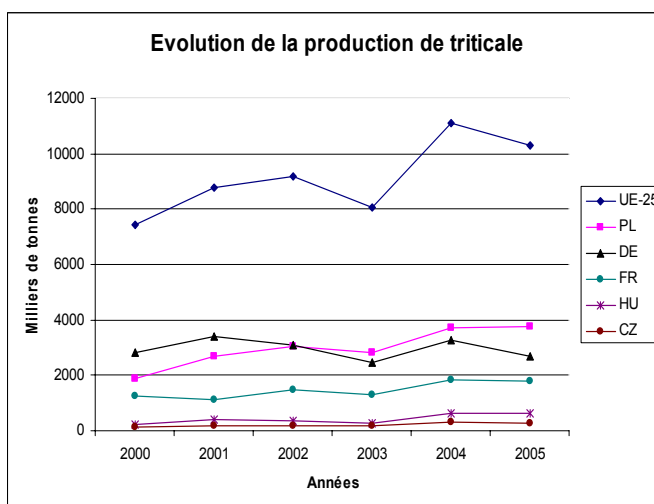
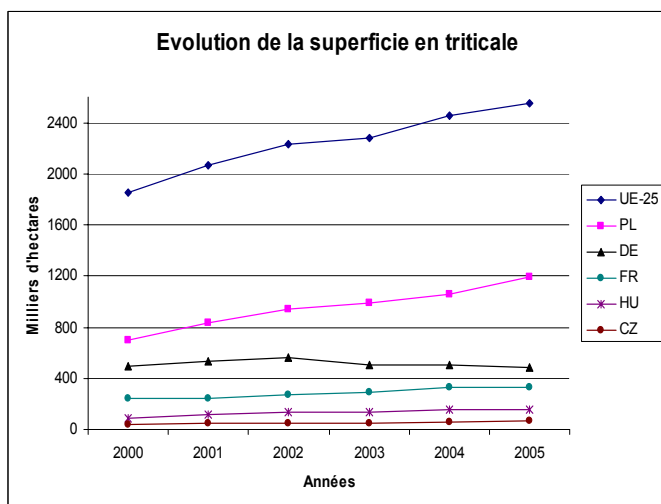
La Hongrie qui est le troisième plus gros producteur de maïs grain a vu ses rendements en maïs grain presque doubler en l'espace de 5 ans (42 quintaux/hectare en 2000 contre 70

quintaux/hectare en 2004). Le rendement UE-25 en 2005 est de 80 quintaux/hectare.

### Triticale :

La superficie UE-25 en triticale est de 2,6 Mio.ha en 2005 en augmentation de 4% par rapport à 2004 et de 17,3% par rapport à la moyenne des 5 dernières années. La Pologne, l'Allemagne et la France représentent 78,6% de la superficie UE-25 en triticale.

La production s'établit à 10,3 Mio.t soit une diminution de 7,3% par rapport à 2004 mais une augmentation de 15,6% par rapport à la moyenne des 5 dernières années. Depuis 2002 la production de la Pologne est devenue la plus importante de l'UE-25 avec 3,7 Mio.t en 2005 contre 2,7 Mio.t en Allemagne et 1,8 Mio.t en France.



Le rendement UE-25 en triticale est de 40 quintaux par hectare avec un rendement maximum en Allemagne de 56

quintaux/hectare et un rendement de 5 quintaux/hectare pour le Portugal.

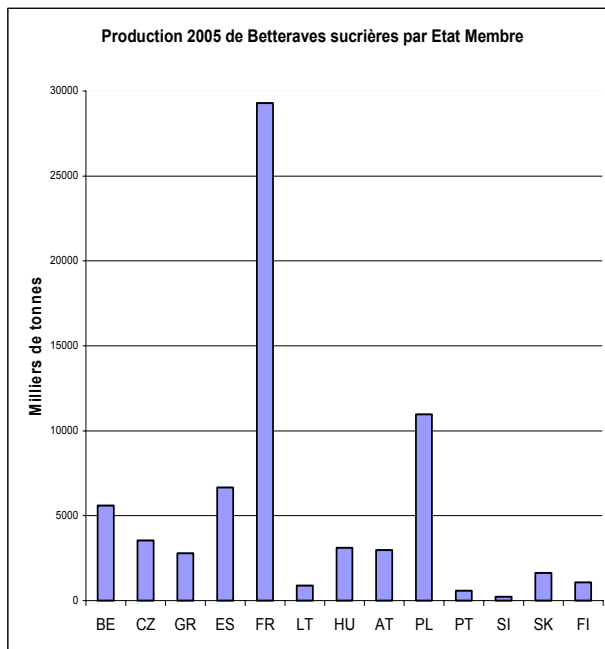
## Betteraves sucrières: surface stabilisée à 2,2 Mio.ha et production, en baisse, à 125,7 Mio.t

Tableau 2: Superficie et production de Betteraves sucrières, 2005

	Superficie en hectares	Production en Tonnes	Rendement quintaux/ha
UE-25	2 208 844*	125 727 600*	545*
BE	85 185	5 606 025	658
CZ	65 600	3 543 000	540
DK	50 000	:	:
DE	428 124	:	:
GR	42 500	2 800 000	659
ES	99 900	6 662 600	667
FR	379 000	29 303 000	773
IE	:	:	:
IT	222 594	:	:
LV	:	:	:
LT	21 000	881 000	420
HU	61 079	3 108 350	509
NL	:	:	:
AT	44 690	2 988 921	669
PL	285 301	10 972 027	385
PT	8 300	586 224	706
SI	4 987	227 004	455
SK	33 052	1 629 000	493
FI	31 200	1 081 000	346
SE	49 202	:	:
UK	149 000	:	:

\*UE-25 estimation d'Eurostat  
: pas encore disponible

Source: base de données New Cronos d'Eurostat, 6 janvier 2006



L'année 2005 est la dernière récolte de betteraves sucrières avant la mise en place de la réforme de l'organisation commune de marché du sucre qui prévoit notamment une baisse du prix du sucre de 36 % sur 4 ans.

La production UE-25 atteint 125,7 Mio.t en 2005. La répartition de la production est inégale car 8 pays assurent plus de 80% de la production totale de betteraves ; la France (29,3 Mio.t), l'Allemagne (11 Mio.t), l'Italie, le Royaume-Uni, l'Espagne (6,7 Mio.t), les Pays-bas et la Belgique (5,6 Mio.t). La production en betteraves sucrières baisse continuellement depuis les cinq dernières années (-4,2% par rapport à 2004 et -4% par rapport à la moyenne des 5 dernières années). La Pologne enregistre la plus forte baisse de production, plus de 12%, par rapport à la moyenne des 5 dernières années.

La superficie UE-25 en betteraves reste constante par rapport à 2004 (2,2 Mio.ha) mais baisse de 5,7% par rapport à la moyenne des cinq dernières années. Ce sont les plus gros producteurs tels que l'Allemagne (0,428 Mio.ha), la France (0,379 Mio.ha), la Pologne (0,285 Mio.ha) et le Royaume-Uni (0,149 Mio.ha) qui voient leur superficie en betteraves diminuer fortement respectivement de 4,6%, 8%, 7,2% et 10,8% par rapport à la moyenne des cinq dernières années.

Le rendement moyen UE-25 2005 s'établit à 545 quintaux/hectare soit une baisse de 8,4% par rapport à 2004 et une baisse de 2,6% par rapport à la moyenne des 5 dernières années. C'est encore la Pologne qui voit son rendement le plus régresser (-10,2% par rapport à 2004).

## Récolte record en colza : augmentation des surfaces à 4.8 Mio.ha et de la production à 15.5 Mio.t

Tableau 3: Evolution de la superficie et de la production de Colza

	Superficie			Production		
	2005 Hectares	Variation entre 04-05 %	Variation entre moy (00-04)-05 %	2005 Tonnes	Variation entre 04-05 %	Variation entre moy (00-04)-05 %
UE-25	4 765 156*	5.9	14.2	15 461 378*	1.0	28.0
BE	5 919	6.2	17.6	24 389	6.5	34.5
CZ	267 200	3.0	-10.4	835 000	-10.7	8.5
DK	112 000	-8.2	14.1	358 400	-23.4	16.1
DE	1 345 290	4.8	11.0	5 050 000	-4.3	23.1
EE	42 700	-15.3	14.8	76 476	11.5	35.8
GR	0			0		
ES	4 800	4.3	-62.2	5 400	-34.1	-71.1
FR	1 212 000	7.6	9.9	4 419 000	10.6	29.7
IE	:			:		
IT	3 777	31.2	-76.3	:		
CY	0			0		
LV	76 000	38.2	228.7	130 000	24.3	227.1
LT	109 500	8.8	64.2	:		
LU	4 058	-3.2	14.7	14 916	-9.7	27.0
HU	120 463	15.1	13.5	283 678	-2.4	43.2
MT	0			0		
NL	2 200	36.2	138.1	8 700	16.0	146.8
AT	35 216	-0.2	-27.4	97 079	-19.6	-19.0
PL	550 080	2.2	20.4	1 434 032	-12.2	32.8
PT	0			0		
SI	2 348	20.7	1.0	5 718	5.5	69.3
SK	107 395	16.2	14.2	250 000	-4.8	31.9
FI	77 000	13.6	15.1	111 700	49.3	26.0
SE	82 210	-1.8	36.1	199 200	-12.4	33.9
UK	603 000	8.3	31.0	1 914 000	21.9	39.3

\*UE-25 estimation d'Eurostat

Source: base de données New Cronos d'Eurostat, 6 janvier 2006

: pas encore disponible

La production de colza est un record ; elle s'établit à 15,5 Mio.t soit 1% de plus que l'année 2004 et 28% de plus que la moyenne des cinq dernières années. Les 5 principaux producteurs couvrent 88% de la production totale de l'UE-25 ; Allemagne (5,1 Mio.t), France (4,4 Mio.t), Royaume-Uni (1,9 Mio.t), Pologne (1,4 Mio.t) et République Tchèque (0,8 Mio.t).

La superficie UE-25 en colza s'établit à 4,8 Mio.ha soit une augmentation de près de 6 % par rapport à 2004 et de plus de 14 % par rapport à la moyenne des 5 dernières années.

5 pays couvrent plus de 80 % de la superficie en Colza. Il s'agit de l'Allemagne (1,35 Mio.ha), la France (1,21 Mio.ha), le Royaume-Uni (0,6 Mio.ha), la Pologne (0,55 Mio.ha) et la République Tchèque (0,27 Mio.ha).

Par rapport à la moyenne des 5 dernières années : l'Allemagne et la France ont augmenté leur superficie respectivement de 11% et 9,9%. Les plus fortes augmentations de superficies sont pour la Lettonie (+228%

soit 0,08 Mio.ha) et pour les Pays-bas (+138% soit 0,002 Mio.ha).

Le rendement moyen en colza est de 27,3 quintaux/hectare, soit une baisse de 19,8% par rapport à 2004 mais une hausse de 4,2% par rapport à la moyenne des 5 dernières années.

Le rendement maximum est pour la Belgique de 41 quintaux/hectare (soit +0,3% par rapport à 2004) et le rendement minimum est pour l'Espagne 11 quintaux/hectare (soit -36,9% par rapport à 2004).

Ainsi l'augmentation de la production en colza est principalement due à l'augmentation de superficie.

C'est sans doute la directive bio fuel préconisant une augmentation de l'utilisation des biocarburants dont le biodiester (fabriqué à partir du colza) qui incite les Etats Membres à augmenter leur superficie en Colza pour augmenter leur production de biodiester.

## Autres cultures

**Tableau 4: Production d'autres cultures, 2005 (en tonnes)**

	AUTRES CEREALES				OLEAGINEUX			Légumes secs	Pommes de terre	Tabac brut
	Avoine et mélange de céréales d'été	Sorgho	Riz	Maïs fourrager	Tournesol	Lin	Soja			
UE-25	11 836 595*	517 396*	2 637 399*	173 146 110 <sup>1</sup>	3 861 959*	157 466*	915 585*	4 048 760 <sup>2</sup>	60 159 164*	358 726*
BE	30 617	0	0	7 849 489	0	16 480	0	7 619	2 653 949	900
CZ	196 000	0	0	6 597 000	101 000	3 761	19 000	89 735	995 000	0
DK	325 380	0	0	:	0	0	0	53 600	:	0
DE	1 079 900	0	0	:	66 200	:	0	:	11 157 500	:
EE		0	0	:	0	:	0	:	300 200	0
GR	77 000	0	180 600	275 000	1 563	0		41 910	849 900	112 000
ES	546 160	23 600	878 300	3 999 600	379 600	1 226	2 800	260 700	2581 700	40 192
FR	785 000	268 000	103 000	53 306 667	1 450 000	:	145 000	:	:	:
IE	106 000	0	0	:	0	:	0	:	:	0
IT	429 596	220 457	:	:	296 341	:	585 179	155 208	1 810 084	:
CY	68	0	0	0	0	0	0	6 241	132 500	:
LV	121 000	0	0	:	0	0	0	:	710 000	0
LT	145 700	0	0	:	0	:	0	:	:	0
LU	9 642	0	0	184 364	0	:	0	1 365	19 370	0
HU	164 589	5 339	9 680	2 203 947	1 269 575	1 446	83 498	20 853	607 220	:
MT	0	0	0	0	0	0	0	0	25 000	0
NL	9 100	0	0	:	0	3 700	0	:	:	0
AT	153 773	0	0	3 599 714	80 782	6 441	60 955	107 478	707 911	:
PL	4 960 615	0	0	12 573 513	8 102	2 079	535	169 908	11 009 392	:
PT	24 527	0	119 404	:	2 296	0	:	:	638 823	5 357
SI	7 629	0	0	1 408 686	:	0	:	0	153 131	0
SK	47 000	0	0	2 483 000	205 000	3 000	19 000	35 000	391 000	:
FI	1 228	0	0	0	:	:	0	:	739 000	0
SE	838 300	0	0	:	0	16 100	0	:	:	0
UK	551 000	0	0	:	:	:	0	:	:	0

\*UE-25 estimation d'Eurostat

Source: base de données New Cronos d'Eurostat, 6 janvier 2006

<sup>1</sup>UE-25 estimation sans IE ni PT

<sup>2</sup>UE-25 estimation sans DE ni PT

: pas encore disponible

### ➤ INFORMATIONS ESSENTIELLES

Mio.t = 1 000 000 tonnes.

Mio.ha = 1 000 000 hectares.

Quintaux/ha = 100 kg par hectare.

Variation entre moy (00-04)-05 % représente le pourcentage de variation qu'il y a entre la moyenne calculée des cinq dernières années c'est-à-dire la moyenne des années 2000 à 2004 incluses.

## ***Pour en savoir plus:***

### **Données :**

[Site web EUROSTAT/Agriculture, sylviculture et pêche/Agriculture/Produits agricoles/Produits végétaux](#)

---

### **Les journalistes peuvent contacter le service média support :**

Bâtiment BECH, Bureau A4/017  
L - 2920 Luxembourg

Tel. (352) 4301 33408

Fax (352) 4301 35349

E-mail: [eurostat-mediasupport@cec.eu.int](mailto:eurostat-mediasupport@cec.eu.int)

### **European Statistical Data Support:**

Eurostat a mis en place, conjointement avec les membres du "Système statistique européen", un réseau de centres d'appui, qui couvrira presque tous les États membres et certains pays de l'AELE.

La mission de ces centres sera d'aider et d'orienter les utilisateurs qui se procureront des données statistiques européennes sur l'internet.

Vous trouverez sur notre site internet des informations sur ce réseau de centres d'appui:  
[www.europa.eu.int/comm/eurostat/](http://www.europa.eu.int/comm/eurostat/)

---

Une liste des bureaux de vente dans le monde est disponible à :

### **l'Office des publications officielles des Communautés européennes.**

2, rue Mercier  
L - 2985 Luxembourg

URL: <http://publications.eu.int>

E-mail: [info-info-opoce@cec.eu.int](mailto:info-info-opoce@cec.eu.int)

---